

MAGYAR
TUDOMÁNYOS AKADÉMIA
KÖNYVTÁRA



Leiden, 30 / IX 1914.

Witte Singel 84.

Lieben Freund,

Dein Brief vom 25^{ten} ist heute hier angekommen. Du wirst inzwischen meine Karte (u. a. die Angabe von 2 Ḩijāzstellen über ئاظهري) erhalten haben. Ich hätte damals noch den Eintreffen Deiner Drs Barragān-mitgliedern sollen; das hole ich mit besten Danken nach.

Mit dem „Imperfekt“ habe ich wahrscheinlich s. z. كُبَّ (von Dir seit gelesen) gemeint. Ich müsste jetzt alles selbst noch einmal ansehen, um sicher zu gehen, aber ich glaube, Deine Konjektur einer Umstellung trifft das Richtige. Vielleicht auch كَبَّ وَلِي عَلَيْهِ.

Die Ḩijāz-stelle über Zusammenleben in الطائف konnte ich uns manches Schöne abholen. Dennoch aber gilt solches Zusammenleben als Ausnahme oder als zeitweilige Absonderung von der Gesellschaft. Zum Kloster wird ein طائف or eine طائفة dagegen keineswegs. Es ist ein Ort der

Versammlung, der gemeinschaftlichen Gedanken und der Auseinander (عاقلاً)

Das Schloss zum Grabe Muhammads ist wirklich schrecklich. Ich sah niemals Körnerien der Protagonistie; wenn ich sie auch sähe, würden trotzdem Schülziger darin sitzen bleiben. $\ddot{\sigma}$.

Um Nöldeke habe ich öfters gehört. Beim Anfang des Kriegs entwichen er und seine Frau den Unannehmlichkeiten des Aufenthalts in einer Festung im "Belagerungszaun" durch einen zweitwöchigen Pausus nach Karlsruhe. Jetzt sind die beiden Alten längst in Straßburg zurück. Nöldeke ist mir zu kriegsfanatisch, wie die meisten deutschen Kollegen. Lüttmann ließ ein schreckliches Pamphlet gegen die Engländer drucken. 6 October Nöldeke's goldene Hochzeit.

Ich bemühte mich mit gutem Erfolg um die Befreiung einer kleinen Nöldeke's aus England. Diese 15jährige Sultane war bei einer Familie zur Übung in der englischen Umgangssprache, als der Krieg alle Möglichkeit des Briefwechsels mit ihren Eltern unverhältnismäßig abschnitt.

Sie ist dann entlich zu uns, und vorläufig noch Labern gerettet. Sie kam, nach langem Aufenthalt im spanischen Hafen Vigo, nach Plymouth, wo er 16 Tage gefangen blieb, und entlich nach Amsterdam und Leiden. Er hat ja nicht über die Quelle gesprochen. Schande, der mit grösster Mithilfe aus Egypten entflohn, kann ebenfalls zu uns, bevor er als Reserveoffizier sich bei seinem Corps anmeldete. Ferner hatten wir u.a. Jastrow's, Torrey's, Blasius hier.

Nun wieder zu Schlegel zurück. Ich glaube, die اشتراحت في وجه تهون الاجماع $\ddot{\sigma}$, beruhen sich doch nur auf dem Modus (Adg.) d.h. auf die nähere Definition des اجماع $\ddot{\sigma}$, die beim Fehlen eines Kongils oder einer Konspiration, welche omnium consensu oder consensus vertilli, wirklich von jedem Standpunkt betrachtet schwärig bleibt. Gleichviel ob man gewinnt ist, sich auf das اجماع $\ddot{\sigma}$ zu beziehen, oder das geht $\ddot{\sigma}$ اجماع $\ddot{\sigma}$ anmerken muss, wenn es darauf ankommt über eigent eine Einheit des Resultat des consensus festzustellen,

so bleiben, der Fragezeichen allein viele.

Und geht es gut. Wir beten zu Allah um
schleunige Wiederherstellung der Weltordnung
und Bereitigung der obwaltenden إله الله

Mit herzlichen Grüßen von Haus zu Haus

Dein

P. Sonnentanz von